

**Zeitschrift:** Macolin : mensile della Scuola federale dello sport di Macolin e di Gioventù + Sport

**Herausgeber:** Scuola federale dello sport di Macolin

**Band:** 42 (1985)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Anno della gioventù

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## La «carriera» di G + S nel canton Argovia

La sezione Gioventù + Sport del Dipartimento della pubblica educazione del canton Argovia è stata promossa, dal Consiglio di Stato, al rango di Ufficio cantonale Gioventù + Sport.

Questo servizio dispone di 7500 monitori che dispensano un insegnamento sportivo in qualcosa come 1200 corsi a più di 20 000 ragazze e ragazzi. Organizza inoltre, ogni anno, 20 corsi di formazione per monitori con un totale di circa 700 partecipanti.

Nel settore dello sport scolastico facoltativo, sono stati organizzati 1000 corsi in 86 comuni. Questo ufficio ha pure una funzione di coordinazione nel settore dello sport scolastico, da quello primario fino alle scuole professionali. Ha inoltre il compito di consulenza in materia di costruzione di impianti sportivi. La decisione dell'esecutivo argovese testimonia l'interesse e l'importanza accordata a G + S, al suo capocantonale e ai suoi collaboratori.

Ci associamo a questo riconoscimento e formuliamo i nostri migliori auguri per lo sviluppo futuro di questo ufficio G + S.

Ch. Wenger



## Anno della gioventù



### Hockey su ghiaccio

Alla fine dell'anno, Gerry Stähli e Arrigo Reolon hanno dimissionato dalla Commissione di disciplina sportiva hockey su ghiaccio. Ambedue, per numerosi anni, si sono devoluti con impegno e competenza alla causa di G + S. La Commissione ringrazia i due collaboratori per il valido contributo fornito a favore della nostra gioventù e dell'hockey su ghiaccio.

Roland von Mentlen

### 1985: anno della gioventù sugli sci

Il 1985 è stato proclamato dall'ONU «Anno della gioventù». La federazione svizzera di sci (FSS), tramite le associazioni cantonali, è intenzionata ad approfittare di questa favorevole coincidenza per dare ulteriore slancio alle molteplici attività che già si svolgono a favore della gioventù sportiva, attraverso alcune azioni e manifestazioni speciali.

Gli Sci Club hanno sempre operato con grande generosità nei confronti dei giovani. Tuttavia, nonostante le molte attenzioni e le molte proposte, una grossa fascia di giovani e giovanissimi viene persa ogni anno. Già in età G + S e, più marcatamente, al superamento di questa categoria, molti, non potendo approfittare di alcuna offerta appropriata alle specifiche capacità tecniche e nemmeno particolarmente allettati, si allontanano dalla pratica sportiva. L'anno della gioventù giunge a proposito. È l'occasione da cogliere al balzo per coinvolgere tutta la nostra gioventù in manifestazioni sportivo-ricreative che sappiano rilanciare un maggior in-

#### Morges-Losanna 7—14 luglio 1985

Vendetta Mathea	Nuova York
Suson Holzer	Parigi/Sorbona
Jacques Schimer	Parigi
José de Udaeta	Sitges/Barcellona
Fernando Dâmaso	Svizzera

- Jazz-Dance
- Danza contemporanea
- Flamenco e nacchere
- Afro-brasiliana
- Claquette americane
- Ginnastica con attrezzi manuali



#### XII Stage internazionale di ginnastica e danza

Iscrizioni entro il 15 aprile 1985

Informazioni: Fernando Dâmaso, 2532 Macolin (Svizzera)

teresse per la pratica dello sci e dello sport in generale.

Determinante è il modo con il quale ogni Sci Club saprà coinvolgere attivamente i giovani nella stesura di un programma di manifestazioni e nell'organizzazione delle stesse. Un'azione quindi, non soltanto *per la gioventù*, ma *con la gioventù*. Sarà importante concordare un'attività in collaborazione con altre associazioni, programmate sull'arco di un intero anno e non limitatamente alla stagione invernale. Sarà determinante sensibilizzare l'opinione pubblica attraverso i mass-media. Sarà pure importante cercare nuove vie che vadano incontro alle esigenze e alle aspirazioni dei giovani d'oggi.

In campo nazionale, il direttivo della FSS ha dato incarico a un gruppo di lavoro di stabilire un piano di manifestazioni e di coordinare le stesse su scala nazionale e internazionale. Al momento attuale esiste un catalogo di idee e un calendario di massima.

L'avvio ufficiale dell'operazione, chiamata *SCI/8-18*, ha avuto luogo con la grande fiaccolata, con circa 600 giovani, in occasione del Campo giovanile di sci (lo Juskila) dello scorso gennaio alla Lenk.

Nelle grandi linee, per quel che concerne l'organizzazione da parte della FSS, possiamo anticipare i seguenti appuntamenti:

10 febbraio

Campionati svizzeri OG di fondo  
Einsiedeln

marzo

Campionati OG, porte aperte

4/8 aprile

Corso di sci-escursionismo  
Habken (Berna)

24 aprile

Campionato svizzero OG per Club  
Saas Fee

maggio

Giornate di giochi OG

estate

Sci-estate

La chiusura ufficiale di tutta l'azione avverrà nel corso del mese di dicembre.

Giovani interessati: ragazzi dai 5 ai 9 anni (prima dell'età OG); giovani dai 10 ai 16 anni (età OG); giovani dai 16 ai 20 anni (juniori) riuniti o separati nella forma più libera.

Anche il direttivo della federazione sciatoria della Svizzera italiana ha affrontato il problema e ha stanziato un credito particolare quale concreta partecipazione alle manifestazioni destinate ai giovani nell'ambito dello SCI 8-18. Ha inoltre incaricato Fernando Bonetti responsabile del progetto per la Svizzera italiana.

## 1. Preparazione della stagione sciistica (autunno-inverno)

Attività	Giovani interessati
Ginnastica presciatoria (possibilità di incontro; alla scoperta della natura...)	Gruppi OG, eventualmente tutti
Corsi di jogging	Per famiglie
Sci rotelle, sci erba	OG
Ginnastica jazz	Tutti o per famiglie
Preparazione attività agonistica	Slalom a secco gruppi OG
Bazar-sci	Giovani per la popolazione del paese (piazza)
Danze + giochi	Da 14 anni
Incontri-convegno in qualche centro sciistico: gare di orientamento; pulizia piste; visita degli impianti; lavori di miglioria o abbellimento; pranzo in comune ecc...	Gruppi OG, eventualmente tutti, a rappresentanza di più sci-club

## 2. Attività sulla neve (inverno-primavera)

Attività	Giovani interessati
Gare di sci per famiglie	Genitori e figli
Settimane bianche per famiglie	Genitori e figli
Slalom paralleli	Gruppi separati OG
Campeggi sportivi giovanili	Giovani OG
Corsi durante il fine-settimana	Per tutti
Asilo sci	Per i più giovani e le mamme
Corse orientamento con sci	Giovani OG
Gare scolastiche	OG e juniori
Corsi sci-escursionismo con serate introduttive su: materiale, lettura carta, istruzioni relative alle valanghe ecc. e serate di <i>animazione</i>	A partire da 14 anni
Tutte le attività invernali dovrebbero poter essere completate da <i>fiaccolate</i> , serate ricreative, serate film, incontri con sportivi di punta, incontri con la natura.	

## 3. Attività estive

Attività	Interessati
Corsi o gare polisportive	La popolazione
Sport nel terreno	
Giornate di gioco per giovani	OG
Sport e vacanze; sport e lavoro; sport e studio	
Corse orientamento - ciclismo	
Ciclo-rally	



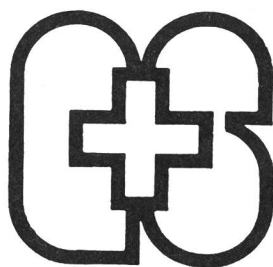
G + S deve permettere ai giovani di fare delle esperienze che esercitano un influsso benefico sullo sviluppo della loro personalità

Monitori G + S, noi tutti siamo interessati dall'azione FAIR-PLAY dell'Associazione Svizzera dello Sport qualunque sia la nostra disciplina sportiva!

Vogliamo che lo SPORT che noi pratichiamo con i giovani rimanga un GIOCO a tutti i livelli della competizione.

Nella nostra missione d'insegnanti di sport, possiamo raggiungere molto tramite il nostro comportamento che vien preso come esempio dai giovani.

All'allenamento, in competizione e nella vita in generale, lasciamoci ispirare dagli obiettivi della CARTA del FAIR-PLAY. Rispettiamola e facciamola applicare per mostrare apertamente che noi desideriamo essere dei veri sportivi.



**Vogliamo  
il fair-play  
nello sport.**

Iniziativa del ASS per uno sport leale.

### La carta del FAIR-PLAY

#### *Vogliamo uno sport leale*

Anch'io desidero uno sport leale in quanto amo lo sport. Per questo motivo intendo, quale sportivo, consigliere, funzionario o spettatore, rispettare i seguenti principi fondamentali:

#### *Sarò onesto*

Mi atterrò alle regole ed allo spirito sportivo. Vittoria e sconfitta appartengono allo sport. Accetterò entrambe le situazioni con dignità.

#### *Sarò tollerante*

Accetterò le decisioni dell'arbitro, anche se talvolta dovessero sembrarmi ingiuste. Considererò i miei antagonisti come se fossero compagni.

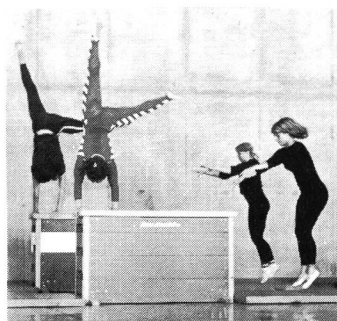
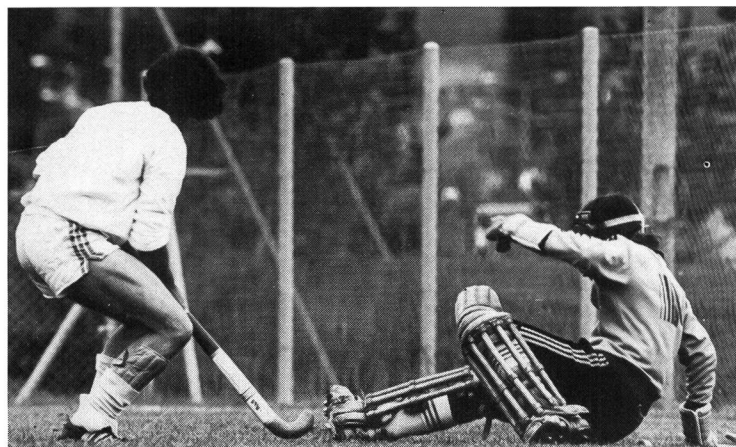
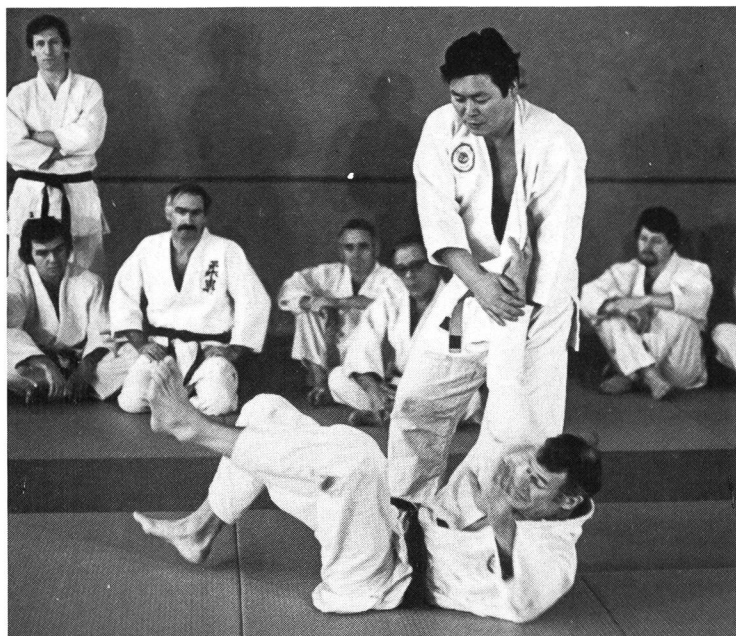
#### *Sarò d'aiuto*

Soccorrerò l'avversario infortunato alla stessa stregua del compagno di squadra. Sosterrò lo sport con la mia esperienza e le mie conoscenze.

#### *Pratichiamo uno sport leale*

Sono convinto che uno sport leale e la gioia per la competizione sono concepibili unicamente applicando i principi dell'onestà, della tolleranza e del rispetto dell'altro.





Il nostro nome è  
garanzia  
qualità  
progresso

*Vendita diretta*

*a enti pubblici, società e privati*

**Fabbrica di attrezzi per la ginnastica,  
lo sport e il giuoco**

**Alder & Eisenhut AG**  

8700 Küsnacht (ZH) ☎ 01 9 10 56 53  
9642 Ebnat-Kappel (SG) ☎ 074 3 24 24

8700 Küsnacht (ZH)

01 9 10 56 53

9642 Ebnat-Kappel (SG) 074 3 24 24



GAGLIARDETTI  
DISTINTIVI RICAMATI  
BANDIERE DI SOCIETA'  
BANDIERE E PALI



**HEIMGARTNER & CO.** 9500 WIL/SG  
Tel. 073 22 37 11

**COGESA S.A.**

**RIVESTIMENTI SPECIALI PER PISTE,  
PALESTRE E CAMPI DA TENNIS**

**6807 TAVERNE**  
Tel. 091 93 11 75/76

## Esclusivista per il Ticino



RUBBER

**C O G E S A**

Lo sportivo legge:

**MACOLIN  
MACOLIN  
MACOLIN**

La rivista di  
educazione sportiva  
della

Scuola federale  
di ginnastica e sport  
di Macolin